

EPSON

Istruzioni sulla sicurezza

Prima dell'uso del proiettore è necessario leggere tutte le istruzioni operative e per la sicurezza. Una volta lette tutte le istruzioni, conservarle per riferimento futuro.

Sommario

Istruzioni per la sicurezza	3
Istruzioni per la sicurezza	3
Note sulla manipolazione e lo stoccaggio	16
Guida al supporto tecnico e ai servizi	22
Scheda di controllo dei problemi	22
Indirizzi utili per il proiettore Epson	24

Istruzioni per la sicurezza

Per evitare lesioni personali o danni materiali, vengono utilizzati i seguenti simboli per indicare uso o manipolazione pericolosi. Accertarsi di averli compresi adeguatamente durante la lettura della guida.

Spiegazione dei simboli

 Avvertenza	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali gravi fino al decesso.
 Attenzione	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

Simboli che indicano un'azione che non deve essere eseguita

						
Divieto	Non smontare	Non toccare	Non bagnare	Non utilizzare in luoghi umidi	Non posizionare su superfici instabili	Non irrorare

Simboli che indicano un'azione che deve essere eseguita

	
Istruzioni	Scollegare la spina dalla presa di corrente

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Scollegare il proiettore dalla presa e per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:

- Se il proiettore produce fumo, strani odori o strani rumori.
- Se liquidi o oggetti estranei penetrano nel proiettore.
- Se il proiettore è caduto o l'involucro si è danneggiato.

Se si continua ad utilizzare il proiettore così com'è, si potrebbero causare scosse elettriche, incendi o anche danni alla vista.

Non tentare di riparare il proiettore da soli.

Posizionare il proiettore nei pressi di una presa di corrente facilmente accessibile in modo che la spina possa essere scollegata immediatamente in caso di problemi.



Scollegare la spina dalla presa di corrente

Non aprire i coperchi del proiettore, a meno che non sia specificatamente spiegato nel *Manuale dell'utente*. Non tentare di smontare o modificare il proiettore (inclusi i materiali di consumo).



Non smontare

Le tensioni elettriche all'interno del proiettore possono causare incendi, folgorazioni o lesioni gravi.

L'installazione del proiettore sul soffitto o su una parete necessita di conoscenze professionali. Se il lavoro di installazione non viene eseguito correttamente, il proiettore potrebbe cadere. Ciò potrebbe provocare infortuni o incidenti.



Istruzioni

Rivolgersi al proprio rivenditore per lo eseguire l'installazione.

Se si utilizza un supporto per soffitto e vi si applicano adesivi per evitare che le viti si allentino o se si utilizzano lubrificanti o oli sul proiettore, potrebbero formarsi delle crepe sull'involucro del proiettore e questo potrebbe cadere dal supporto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni alle persone che si trovano sotto di esso e potrebbe danneggiare il proiettore.



Divieto

Quando si installa o regola un supporto per soffitto, non utilizzare adesivi per evitare che le viti si allentino e non utilizzare oli o lubrificanti.

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

La mancata installazione del supporto a soffitto e del proiettore potrebbe causare la caduta del proiettore. Fissare il supporto a tutti i punti di fissaggio del supporto per soffitto del proiettore come specificato nel Manuale dell'utente del proiettore. Inoltre, fissare il proiettore e il supporto con cavi sufficientemente robusti in grado di sostenerne il peso. Assicurarsi di utilizzare un supporto specificato da Epson compatibile con questo proiettore.



Istruzioni

Quando si installa il proiettore in una posizione elevata come sul soffitto, a parete o su una mensola, utilizzare un cavo che sia sufficientemente robusto per fissarlo nella posizione di installazione ed evitare che cada.



Istruzioni

Non installare il proiettore in posizioni dove possa essere esposto a umidità o polvere come ad esempio su piani da cucina, cucine o nei pressi di umidificatori o in posizioni soggette a fumi d'olio o vapore.



Divieto

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Anche l'involucro del proiettore potrebbe deteriorarsi e danneggiarsi, causando la caduta del proiettore dal supporto.

Esempi di ambienti che potrebbero causare la caduta del proiettore a causa del deterioramento dell'involucro

- Luoghi soggetti a fumo eccessivo o particelle di olio nell'aria, come fabbriche o cucine
- Luoghi contenenti solventi o prodotti chimici volatili, come fabbriche o laboratori
- Luoghi in cui il proiettore potrebbe essere sottoposto a detergenti o prodotti chimici, come fabbriche o cucine
- Luoghi in cui vengono spesso utilizzati oli aromatici, come le sale relax
- Accanto a dispositivi che producono fumo eccessivo, particelle di olio nell'aria o schiuma durante gli eventi

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi soggetti a polvere o sporcizia.

In caso contrario, la qualità dell'immagine proiettata potrebbe ridursi o il filtro dell'aria potrebbe ostruirsi, provocando guasti o incendi.



Divieto

Non utilizzare il proiettore dove può essere esposto a intemperie, acqua o eccessiva umidità.

Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.



Non utilizzare in luoghi umidi

Non utilizzare una fonte di alimentazione con una tensione diversa da quella specificata nel *Manuale dell'utente*.

L'uso di una sorgente di alimentazione diversa potrebbe provocare incendi o folgorazioni.

Se non si è certi del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al proprio rivenditore o alla società di fornitura elettrica.



Divieto

Verificare le specifiche del cavo di alimentazione.

Il cavo di alimentazione fornito con il proiettore è destinato a rispettare i requisiti di fornitura elettrica del paese d'acquisto. L'uso di un cavo di alimentazione non adeguato potrebbe provocare incendi o folgorazioni.

Se si utilizza il proiettore nel paese d'acquisto, utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore.

Se si utilizza il proiettore in un paese diverso da quello d'acquisto, utilizzare il cavo di alimentazione corretto per quel determinato paese.



Istruzioni

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Prestare attenzione quando si manipola la presa di corrente.

La non osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o folgorazioni.

Durante la manipolazione prendere le seguenti precauzioni.

- Non modificare la spina di alimentazione.
- Non sovraccaricare le prese a muro, le prolunghe o le prese multiple.
- Non inserire la spina in una presa impolverata.
- Inserire la spina saldamente nella presa.
- Non afferrare la spina con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione quando si scollega la spina; afferrare sempre la spina quando la si scollega.



Istruzioni

Assicurarsi di collegare a terra la spina di alimentazione con un cavo di messa a terra o una spina di alimentazione a 3 fili.



Istruzioni

In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Utilizzare il cavo di alimentazione e collegarlo a terra sul lato della presa elettrica.

Per le spine di alimentazione con un cavo di messa a terra, assicurarsi di collegare questo cavo prima di collegare la spina di alimentazione. Inoltre, assicurarsi di scollegare la spina di alimentazione prima di scollegare il cavo di messa a terra.

Per le spine di alimentazione a 3 fili, accertarsi di collegarle a una presa che fornisca una messa a terra a 3 fili.

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Non utilizzare il cavo di alimentazione se è danneggiato.

Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.

Durante la manipolazione prendere le seguenti precauzioni.

- Non modificare il cavo di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra il cavo di alimentazione.
- Non piegare, torcere o tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da apparecchiature elettriche che producono calore.
- Non legare il cavo di alimentazione ad altri cavi.

Se si danneggia il cavo di alimentazione (il filo interno è esposto o spezzato, ecc.), rivolgersi al rivenditore.



Divieto

Non toccare la spina durante i temporali.

In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni.



Non toccare

Non posizionare contenitori di liquidi o agenti chimici sul proiettore.

Versamenti di liquidi di qualsiasi tipo nel proiettore possono provocare incendi o scosse elettriche.



Non bagnare

Non guardare nell'obiettivo quando il proiettore è acceso.

La luminosità della luce può causare danni alla vista. In particolare prestare attenzione se sono presenti bambini.

Inoltre, non guardare nell'obiettivo tramite dispositivi ottici quali lenti o telescopi.



Divieto

Non inserire o lasciar cadere oggetti metallici, infiammabili o estranei nelle fessure di ventilazione o nelle aperture del proiettore né lasciarle in prossimità dello stesso.

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o ustioni.



Divieto

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Non lasciare il proiettore o il telecomando con le batterie inserite in un veicolo con i finestrini chiusi, in luoghi dove potrebbero essere esposti a luce solare diretta o in altri luoghi che potrebbero diventare estremamente caldi come le uscite di ventilazione di condizionatori d'aria o caloriferi.

Potrebbero verificarsi deformazioni termiche o guasti tecnici, con conseguenti incendi.



Divieto

Non utilizzare spray contenenti gas infiammabili per rimuovere sporcizia o polvere che hanno aderito a componenti quali l'obiettivo o il filtro del proiettore.

L'interno del proiettore può diventare molto caldo durante l'uso, quindi i gas potrebbero prendere fuoco e provocare incendi.

Utilizzare un aspirapolvere o soffianti per rimuovere sporcizia o polvere che ha aderito a componenti come obiettivo e filtro dell'aria.



Non irrorare

Non utilizzare il proiettore in luoghi dove potrebbero essere presenti nell'atmosfera gas infiammabili o esplosivi.



Non irrorare

Non collocare alcun oggetto, come libri o panni, davanti all'obiettivo del proiettore.

Se la luce del proiettore viene bloccata durante la proiezione, l'area illuminata dalla luce si surriscalda e potrebbe fondersi, bruciarsi o provocare un incendio. Inoltre, l'obiettivo potrebbe surriscaldarsi a causa della luce riflessa, causando anomalie del proiettore.

Anche se non si sta effettuando una proiezione, le operazioni programmate o l'utilizzo accidentale del proiettore o del telecomando potrebbero provocare l'accensione del proiettore e causare un incendio.



Divieto

Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Non ostruire le fessure e le aperture nell'involucro del proiettore. Forniscono la ventilazione ed evitano che il proiettore si surriscaldi. Non posizionare il proiettore nelle seguenti posizioni.



Divieto

- Luoghi scarsamente aerati o stretti, come l'interno di uno sgabuzzino o una libreria.
- Su superfici morbide come un tappeto, lenzuola, coperte e simili.
- Non coprire il proiettore con coperte, tende o tovaglie.
- Luoghi scarsamente aerati come l'interno di scaffali o mobiletti per sistemi audio-video.
- Luoghi esposti a temperature elevate, come in prossimità di impianti di riscaldamento.

Per proiettori con prese di ventilazione nella parte inferiore, non posizionare oggetti quali tovaglie o carta sotto al proiettore. Questi potrebbero essere aspirati dalla presa di ventilazione durante la proiezione provocando un innalzamento della temperatura interna e conseguenti incendi.

Quando si installa il proiettore nei pressi di una parete, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza tra la parete e le uscite di ventilazione d'aria come indicato nel *Manuale dell'utente*.

- Non installare il proiettore in un luogo chiuso ermeticamente.

Se il proiettore deve essere installato in un luogo chiuso ermeticamente, è importante garantire l'installazione di attrezzature per il condizionamento dell'aria e l'aerazione.

Se il luogo non è sufficientemente aerato, il caldo espulso dal proiettore si accumulerà e potrebbe attivare i circuiti di protezione integrati del proiettore, causandone il malfunzionamento.

Non installare il proiettore in un luogo che non sia sufficientemente robusto da sostenerne il peso o su una superficie instabile come una tavola traballante o inclinata.



Non posizionare su superfici instabili

Il proiettore potrebbe cadere o ribaltarsi provocando danni, deformazioni o infortuni.

Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Non salire sul proiettore o posizionarvi sopra oggetti pesanti.

Si potrebbe cadere con conseguenti lesioni o il proiettore potrebbe danneggiarsi.



Divieto

Tenere le batterie rimosse dal telecomando lontano dalla portata dei bambini.

I bambini potrebbero ingerire le batterie che potrebbero rimanere incastrate nel condotto esofageo. Se ingoiano una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.



Divieto

Non posizionare oggetti che potrebbero deformarsi o danneggiarsi per via del calore prodotto dalle uscite di ventilazione dell'aria. Non avvicinare le mani o il viso alle prese d'aria durante la proiezione.

Potrebbero verificarsi ustioni, deformazioni o altri danni materiali a causa dell'aria calda proveniente dalle uscite di ventilazione.



Divieto

Non posizionare una sorgente di fiamme vive, come una candela accesa, sopra o nei pressi del proiettore.



Divieto

Scollegare il proiettore quando non è in uso per lunghi periodi di tempo.

L'isolamento potrebbe deteriorarsi, provocando incendi.



Scollegare la spina dalla presa di corrente

Prima di spostare il proiettore, accertarsi di controllarne lo spegnimento, lo scollegamento del cavo dalla presa di corrente e lo scollegamento di tutti i cavi.

Potrebbero verificarsi incendi o folgorazioni.



Scollegare la spina dalla presa di corrente

Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Scollegare il proiettore da una presa prima della pulizia.

Ciò consente di evitare scosse elettriche durante la pulizia.



Scollegare la spina
dalla presa di
corrente

**Utilizzare un panno asciutto (o per lo sporco e le macchie
ostinati, un panno umido strizzato) per la pulizia. Non
utilizzare liquidi, detergenti spray o solventi quali alcol,
acquaragia o benzina.**

Le infiltrazioni d'acqua o il deterioramento e la rottura
dell'involucro del proiettore possono provocare scosse
elettriche.



Istruzioni

**È necessario gestire il passaggio dei cavi in modo che le
persone non possano inciampare.**

Ciò potrebbe provocare cadute e lesioni.



Istruzioni

**L'uso non corretto delle batterie potrebbe provocare
fuoriuscite di liquidi dalle stesse e conseguenti rotture,
provocando incendi, lesioni o corrosione del proiettore.
Quando si sostituiscono le batterie, adottare le seguenti
precauzioni.**

- Non utilizzare batterie di tipi diversi o mescolare nuove e vecchie batterie.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate nel *Manuale dell'utente*.
- Se si verificano fuoriuscite dalla batteria, pulire il liquido con un panno e sostituire le batterie. Se il liquido entra in contatto con le mani, lavarle immediatamente.
- Sostituire le batterie non appena si esauriscono.
- Se non si utilizza il proiettore per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie.
- Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme e non gettarle nell'acqua.
- Inserire le batterie secondo la polarità (+ e -) corretta.



Istruzioni

Smaltire le batterie esauste in conformità ai regolamenti locali.

Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Seguire il programma di manutenzione di questo proiettore.

Se non si pulisce l'interno del proiettore per diverso tempo, potrebbe accumularsi della polvere, provocando incendi e folgorazioni.



Istruzioni

Sostituire periodicamente il filtro dell'aria quando necessario.

Rivolgersi al proprio rivenditore per eseguire la pulizia dell'interno del proiettore quando necessario.

Non installare in luoghi in cui potrebbero verificarsi danni dovuti alla salsedine o in luoghi soggetti a gas corrosivi, come gas solforico proveniente da sorgenti termali.

In caso contrario, la corrosione potrebbe causare la caduta del proiettore. Potrebbe anche causare il malfunzionamento del proiettore.



Divieto

Non utilizzare il proiettore in luoghi in cui il cloro e componenti minerali contenuti nell'acqua del rubinetto possono essere nebulizzati, in particolare in prossimità di umidificatori a ultrasuoni.

In caso contrario, possono verificarsi guasti o la qualità dell'immagine proiettata potrebbe ridursi.



Divieto

Non avviare la proiezione quando il volume è troppo elevato. (solo modelli con altoparlante integrato)

Un volume elevato potrebbe provocare la perdita dell'udito.

Ridurre sempre il volume prima di spegnere il proiettore.

Aumentare gradualmente il volume dopo l'accensione del proiettore.



Istruzioni

Evitare di soffermarsi davanti al proiettore per non ostruire le immagini proiettate e per evitare di essere colpiti dalla luminosità della luce.

Se si guarda direttamente la luce del proiettore potrebbero verificarsi danni alla vista.



Istruzioni

Non smontare il proiettore per lo smaltimento.

Smaltire in conformità alle normative locali o nazionali.



Divieto

Istruzioni per la sicurezza

Attenzione

Per i proiettori con coprilenti rimovibile, non proiettare mentre il coprilenti è fissato.

Il coprilenti potrebbe surriscaldarsi, provocando ustioni o infortuni.



Divieto

► Link correlati

- "Note sulla lampada" [p.14](#)

Note sulla lampada

Tenere presenti i seguenti punti nonché gli altri avvisi e precauzioni.

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza

Una lampada al mercurio ad alta pressione interna viene utilizzata come sorgente luminosa del proiettore. Se la lampada viene sottoposta a vibrazioni, urti oppure viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, potrebbe rompersi o non accendersi. Se la lampada esplode, potrebbe fuoriuscire gas e piccoli frammenti di vetro potrebbero spargersi, causando lesioni. Attenersi alle istruzioni di seguito.



Istruzioni

- Non smontare o danneggiare la lampada e non sottoporla a eventuali impatti.
- Non avvicinare il viso al proiettore durante l'uso.
- Prestare estrema cautela cura quando si installa il proiettore a soffitto, in quanto potrebbero cadere piccoli pezzi di vetro quando si rimuove il coperchio della lampada. Per pulire il proiettore o sostituire la lampada da soli, evitare che i pezzi di vetro penetrino negli occhi o vengano ingeriti.
- Se la lampada si rompe, ventilare immediatamente l'area e contattare un medico se qualche frammento di vetro viene inalato, penetra negli occhi o viene ingerito.
- Inoltre, consultare le normative locali in materia di smaltimento e non gettarla nei normali rifiuti.

Non guardare nelle prese d'aria.

Se la lampada esplode, potrebbe fuoriuscire gas e piccoli frammenti di vetro potrebbero spargersi, causando lesioni.



Divieto

Contattare un medico se qualche frammento di vetro viene inalato, penetra negli occhi o viene ingerito.

Attenzione

Non tentare di rimuovere immediatamente la lampada dopo l'uso perché è estremamente calda. Prima di rimuovere la lampada, spegnere l'alimentazione e attendere la durata specificata nel *Manuale dell'utente* per consentire alla lampada di raffreddarsi completamente.



Divieto

Il calore potrebbe provocare ustioni o altre lesioni.

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

Assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni per evitare guasti, errori operativi o danni al proiettore.

► Link correlati

- "Note sulla manipolazione e lo stoccaggio" [p.16](#)
- "Lampada di proiezione" [p.17](#)
- "Pannello LCD" [p.18](#)
- "Immagine residua (Burn-in)" [p.18](#)
- "Note sul trasporto del proiettore" [p.19](#)
- "Cavi di alimentazione per uso all'estero" [p.20](#)

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

- Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi dove potrebbe essere soggetto a temperature massime o minime estreme. Inoltre, evitare luoghi dove si possono verificare repentini cambi di temperatura.

Quando si utilizza e ripone il proiettore, assicurarsi di osservare le temperature operative e le temperature di stoccaggio indicate nel *Manuale dell'utente*.

Quando si ripone il proiettore, scegliere un luogo asciutto.

- Non installare il proiettore in luoghi che potrebbero essere soggetti a vibrazioni o urti.
- Non installare il proiettore vicino a cavi o sorgenti elettriche ad alta tensione oppure a campi magnetici.

Questi potrebbero interferire con il funzionamento corretto.

- Non inclinare il proiettore in avanti o indietro con un'angolazione che sia maggiore di quella specificata nel *Manuale dell'utente*. In caso contrario il proiettore potrebbe danneggiarsi o potrebbero verificarsi incidenti.
- Può essere necessaria l'installazione di supporti appositi per inclinare e installare il proiettore. Rivolgersi a un professionista e munirsi preventivamente del supporto. Pianificare in modo che il supporto non cada.

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

- Non toccare l'obiettivo a mani nude.

Potrebbe non essere possibile proiettare chiaramente se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte o sebo. Se il proiettore dispone di coprilente, fissarlo sempre sull'obiettivo quando il proiettore non è in uso, in modo da evitare che l'obiettivo si sporchi o si danneggi.

- Prima dello stoccaggio, rimuovere le batterie dal telecomando.

Se si lasciano le batterie nel telecomando per lunghi periodi, potrebbero verificarsi delle perdite.

- Non utilizzare o riporre il proiettore dove possa essere presente fumo proveniente da olio o sigarette, in quanto potrebbe influenzare negativamente la qualità delle immagini proiettate.

- Rivolgersi al proprio rivenditore per eseguire la pulizia dell'interno del proiettore.

Se l'interno del proiettore non viene pulito per diverso tempo, potrebbe accumularsi della polvere provocando un aumento della temperatura interna del proiettore con conseguenti guasti e deterioramento precoce delle componenti ottiche.

- Quando un laser ad alta potenza si irradia attraverso la superficie dell'obiettivo di proiezione o l'obiettivo della telecamera, può causare guasti. Se il laser attraversa la superficie dell'obiettivo di proiezione o dell'obiettivo della telecamera, bloccarlo con piastre metalliche impermeabili e ignifughe di alluminio o ferro per proteggere l'obiettivo di proiezione e l'obiettivo della telecamera. Assicurarsi di fissare il coprilenti quando si ripone il proiettore.
- Epson declina ogni responsabilità in caso di perdite o danni conseguenti a casi di danni al proiettore escluse dal campo di applicazione della garanzia.

Lampada di proiezione

Una lampada al mercurio ad alta pressione interna viene utilizzata come sorgente luminosa del proiettore. Le caratteristiche della lampada al mercurio sono:

- L'intensità della lampada diminuisce con l'uso.
- Quando giunge il momento di sostituirla, la lampada non si illumina più o potrebbe rompersi a seguito di rumori intensi.

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

- Il lasso di tempo in cui la lampada si consuma può variare di molto in base alle singole caratteristiche della lampada e all'ambiente operativo. Per i modelli che consentono la sostituzione della lampada, è sempre necessario disporre di una lampada di ricambio pronta all'occorrenza.
- Non accendere immediatamente il proiettore dopo lo spegnimento. Accensioni e spegnimenti continui del proiettore possono infatti ridurre la durata della lampada.
- Per i modelli che consentono la sostituzione della lampada, alla visualizzazione del messaggio che richiede di sostituire la lampada, sostituirla con una nuova il prima possibile. Per i modelli che non consentono la sostituzione della lampada, alla visualizzazione del messaggio di sostituzione, interrompere l'uso del proiettore immediatamente. L'uso continuato del proiettore in queste condizioni aumenta la possibilità di rottura della lampada.

Pannello LCD

Il pannello LCD viene prodotto utilizzando una tecnologia di altissima precisione. Tuttavia, possono comparire dei punti neri sul pannello, o a volte alcuni punti rossi, blu o verdi potrebbero risultare più brillanti. Inoltre, a volte, potrebbero essere visualizzate striature colorate o irregolarità nella luminosità. Queste sono provocate dalle caratteristiche del pannello LCD e non sono sintomo di un malfunzionamento.

Immagine residua (Burn-in)

Quando fermoimmagini e immagini caratterizzate da scarso movimento vengono proiettate per lunghi periodi di tempo, durante la proiezione può rimanere un'immagine residua.

Si tratta di un problema dovuto alla natura del pannello LCD e non di un guasto.

Eseguire la procedura indicata di seguito per ridurre il problema.

- Modificare regolarmente l'immagine proiettata.
- Arrestare regolarmente la proiezione.

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

Nell'improbabile eventualità che si verifichi l'immagine residua, proiettare una schermata nera finché l'immagine residua non scompare (in base al livello dell'immagine residua può variare, ma in linea di massima è necessario eseguire la proiezione da 30 a 60 minuti).

Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore.

Note sul trasporto del proiettore

- Spegnere l'alimentazione del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
Inoltre, verificare che tutti i cavi siano stati scollegati.
- Se il modello del proiettore è dotato di coprilente, fissarlo all'obiettivo.
- Se il modello di proiettore dispone di funzione di scorrimento della lente, spostare la posizione della lente nella posizione iniziale.
- Se il modello del proiettore dispone di piedini retrattili, ritrarli.
- Se il modello del proiettore dispone di maniglia, afferrare il proiettore dalla maniglia durante il trasporto.
- Quando si trasportano modelli di grandi dimensioni, assicurarsi che lo spostamento sia effettuato dal numero di persone specificato nel *Manuale dell'utente*.

Durante il trasporto del proiettore dal produttore per la riparazione

I componenti interni del proiettore consistono di diverse parti in vetro e di parti di alta precisione. Quando si trasporta il proiettore, adottare le seguenti misure per proteggere il proiettore da danni dovuti a eventuali urti.

- Per i modelli con obiettivo rimovibile, rimuovere l'unità obiettivo. Dopo aver rimosso l'obiettivo, fissare il coperchio che era sul proiettore al momento dell'acquisto all'area di fissaggio dell'obiettivo.
- Avvolgere il proiettore in modo sicuro in materiale protettivo per proteggerlo da urti e posizionarlo in una scatola di cartone robusta.
Assicurarsi di avvisare la società di trasporto che il contenuto è fragile.

* Se si verificano guasti al momento del trasporto da parte del cliente, il proiettore non è coperto da garanzia.

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

Cavi di alimentazione per uso all'estero

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è omologato alle normative di sicurezza elettrica. Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso da quello fornito con il proiettore.

Se utilizzato all'estero, verificare la tensione della rete elettrica, la forma della presa e i valori nominali elettrici del proiettore siano conformi agli standard locali e acquistare un cavo di alimentazione adeguato.

Per i dettagli su come acquistare un cavo di alimentazione adeguato, rivolgersi a un rivenditore Epson autorizzato in uno dei paesi elencati nell'Elenco contatti per il proiettore Epson.

Specifiche generali per il cavo di alimentazione

Occorre rispettare le seguenti condizioni indipendentemente dal paese d'uso.

- Il cavo di alimentazione deve disporre dei marchi di omologazione da parte dell'autorità per gli standard del paese dove il proiettore è in uso.
- La spina deve essere della stessa forma della presa di corrente del paese d'uso.

Esempi di autorità per gli standard o marchi di omologazione dei vari paesi

Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione	Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione
Stati Uniti d'America	UL	Norvegia	NEMKO
Canada	CSA	Finlandia	FIMKO
Regno Unito	BSI	Francia	LCIE
Italia	IMQ	Belgio	CEBEC
Australia	SAA	Paesi Bassi	KEMA
Austria	OVE	Giappone	PSE
Svizzera	SEV	Corea	EK
Svezia	SEMKO	Cina	CCC

Note sulla manipolazione e lo stoccaggio

Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione	Nome del paese	Autorità per gli standard o marchio di omologazione
Danimarca	DEMKO	Singapore	PSB
Germania	VDE		

Scheda di controllo dei problemi

Se il proiettore sviluppa un problema, effettuare una copia di queste schede di controllo e utilizzarle per spiegare i sintomi del problema più chiaramente quando si chiama per una riparazione.

Problemi

Non è possibile accendere il proiettore

Sullo schermo non viene visualizzato nulla

Viene visualizzato un messaggio

Assenza di segnale video in ingresso

Non è possibile elaborare per la proiezione tali segnali.

Schermo blu (sfondo blu)

Schermo nero (sfondo nero)

Immagini proiettate

Logo utente (non viene visualizzato alcun messaggio)

Le immagini risultano troncate o piccole

Viene proiettata solo parte dell'immagine

L'immagine risulta più piccola delle dimensioni dello schermo

L'immagine presenta distorsione trapezoidale

Diversi pixel risultano mancanti

La qualità delle immagini risulta scarsa

L'immagine risulta offuscata o sfocata

L'immagine presenta delle strisce

L'immagine risulta tremolante

Alcuni caratteri risultano mancanti

Audio (solo modelli con altoparlante incorporato)

Non viene emesso alcun suono

Il volume è basso

Il suono risulta distorto

L'audio emesso non corrisponde a quello corretto

L'apparecchio collegato è stato impostato per la trasmissione audio?

L'audio viene diffuso da altoparlanti esterni collegati al proiettore?

(se l'apparecchio dispone di una porta Audio Out)

Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro

Troppo scuro

Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (video)

Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (computer)

Il colore risulta differente dall'apparecchio TV/CRT

Menu

Menu visualizzati

Impostazioni Autospegnimento : ON

Info (Video)

Segnale video

AUTO

NTSC

Altro

Info (Computer)

Frequenza	H	Hz
	V	Hz

Polarità SYNC

H Positive Negative

V Positive Negative

Mode SYNC

Separate Composite

Sync on Green

Risoluzione

X

Freq. refresh

Hz

Menu

Menu visualizzati

Audio

Ingresso audio ()

Volume ()

Scheda di controllo dei problemi

Trascrivere i sintomi di seguito:

(Large empty box for writing symptoms)

Nome del prodotto

Numero di serie

Data di acquisto: / /

Spie

(Trascrivere il colore e lo stato di ciascuna spia)

Cavo di alimentazione

- Il cavo di alimentazione è saldamente inserito?
- Interruttore di alimentazione ON (a seconda del modello)

Connettore

- Il connettore è saldamente inserito?

Impostazioni computer
(proprietà di visualizzazione)

- Display LCD
- Risoluzione
()
- Frequenza di aggiornamento
(Hz)

Connettori

- Il connettore è saldamente inserito?
- Qual è il nome della porta utilizzata per il collegamento?
()

- Computer
Win / Mac / EWS

Produttore
()

Modello
()

Portatile / Desktop /
Integrato

Risoluzione del pannello
()

Modalità video
()

- Apparecchiatura video
VCR / DVD / Fotocamera

Produttore ()
Modello ()

Cavo di collegamento

- Originale
- Cavo di prolunga
Numero componente: ()
- Distributore/amplificatore
Numero componente: ()
- Comutatore
Numero componente: ()

Quando si verifica il problema?

- Prima dell'utilizzo
- Immediatamente all'avvio

- Durante l'utilizzo

ad es., quando viene eseguita l'operazione

- Altro ()

Frequenza del problema

- Sempre
- Sporadicamente (..... volte durante) ad es., quando viene eseguita l'operazione

- Altro ()

Indirizzi utili per il proiettore Epson

Utilizzare le seguenti informazioni di contatto se si verificano problemi con il proiettore all'estero.

Questo elenco di indirizzo è aggiornato ad valido a partire dal mese di febbraio 2025.

È possibile ottenere indirizzi di contatto più aggiornati dal sito Web corrispondente qui elencato. Se non si trovano le informazioni necessarie su queste pagine, visitare la pagina principale del sito Epson all'indirizzo www.epson.com.

► Link correlati

- "EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA" [p.24](#)
- "NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS" [p.26](#)
- "SOUTH AMERICA" [p.26](#)
- "ASIA & OCEANIA" [p.27](#)
- "Attribuzione del copyright" [p.27](#)

EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA

ALBANIA : ITD Sh.p.k https://www.itd-al.com	ESTONIA : Epson Service Center Estonia http://www.epson.ee	LATVIA : Epson Service Center Latvia http://www.epson.lv
AUSTRIA : Epson Deutschland GmbH http://www.epson.at	FINLAND : Epson Finland http://www.epson.fi	LITHUANIA : Epson Service Center Lithuania http://www.epson.lt
BELGIUM : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY : Epson France S.A. https://www.epson.fr	LUXEMBURG : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be

Indirizzi utili per il proiettore Epson

BOSNIA AND HERZEGOVINA : NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs	GERMANY : Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	NORTH MACEDONIA : Digit Computer Engineering http://digit.net.mk
BULGARIA : Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com	GREECE : Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr	NETHERLANDS : Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl
CROATIA : MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	HUNGARY : Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu	NORWAY : Epson Norway https://www.epson.no
CYPRUS : A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy	IRELAND : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie	POLAND : Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl
CZECH REPUBLIC : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz	PORTUGAL : Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	DENMARK : Epson Denmark https://www.epson.dk
ITALY : Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it	ROMANIA : Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro	RUSSIA : Epson CIS https://epson.ru
SLOVENIA : Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	UK : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	SERBIA : Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs

Indirizzi utili per il proiettore Epson

SPAIN : Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SLOVAKIA : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk	SWEDEN : Epson Sweden https://www.epson.se
SWITZERLAND : Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch	Epson Middle East FZCO https://www.epson.com/eme	

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

CANADA : Epson Canada, Ltd. https://epson.ca	MEXICO : Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx	U. S. A. : Epson America, Inc. https://epson.com/usa
COSTA RICA : Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr	ECUADOR : Epson Ecuador https://epson.com.ec	

SOUTH AMERICA

ARGENTINA : Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar	CHILE : Epson Chile S.A. https://epson.cl	PERU : Epson Peru S.A. https://epson.com.pe
BRAZIL : Epson do Brasil https://epson.com.br	COLOMBIA : Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co	VENEZUELA : Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve

Indirizzi utili per il proiettore Epson

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA : Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au	INDONESIA : PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id	PHILIPPINES : Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph
CHINA : Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn	KOREA : Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr	SINGAPORE : Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg
HONG KONG : Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk	MALAYSIA : Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my	TAIWAN : Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw
INDIA : Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in	NEW ZEALAND : Epson New Zealand https://www.epson.co.nz	THAILAND : Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th
JAPAN : Seiko Epson Co. https://www.epson.jp	VIETNAM : Epson Vietnam Company Limited https://www.epson.com.vn	

Attribuzione del copyright

Queste informazioni sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2025 Seiko Epson Corporation

LMP 2025.4 IT